2025/1507

29.7.2025 г.

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2025/1507 НА КОМИСИЯТА

от 25 юли 2025 година

за отхвърляне на заявление за предоставяне на правна закрила на наименование като географско указание в съответствие с член 52, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета „Erzurum Su Böreği“ (ЗГУ)

(нотифицирано под номер C(2025) 4762)

(само текстът на английски език е автентичен)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 21 ноември 2012 г. относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни ([1]), и по-специално член 52, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

(1) В съответствие с член 90, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2024/1143 на Европейския парламент и на Съвета ([2]), с който беше отменен Регламент (ЕС) № 1151/2012, последният продължава да се прилага за заявленията за регистрация на географски означения, получени от Комисията и публикувани в *Официален вестник на Европейския съюз* преди 13 май 2024 г.

(2) В съответствие с член 50 от Регламент (ЕС) № 1151/2012 Комисията разгледа заявлението за регистрация на наименованието „Erzurum Su Böreği“ като защитено географско указание (ЗГУ), подадено от Турция на 1 юли 2021 г. (PGI-TR-02781).

(3) След разглеждането на заявлението за регистрация Комисията изпрати на заявителя уведомление за представяне на коментари на 11 октомври 2021 г., на 2 декември 2022 г., на 7 юли 2023 г. и на 21 декември 2023 г. с искане за разяснения по някои аспекти на досието.

(4) Въз основа на предоставената от заявителя информация Комисията стигна до заключението, че заявлението не отговаря на изискванията, определени в Регламент (ЕС) № 1151/2012, и на 1 юли 2024 г. уведоми заявителя в писмото за отхвърляне, че ако в срок от два месеца от получаването му не бъдат получени коментари, тя възнамерява да започне процедура за приемане на официално решение на Комисията за отхвърляне на заявлението в съответствие с член 52, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1151/2012.

(5) По-специално Комисията счете, че предоставеното описание на продукта не отговаря на изискванията, определени в член 7, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 668/2014 на Комисията ([3]) във връзка с член 8, параграф 1, първа алинея, буква в), подточка i) от Регламент (ЕС) № 1151/2012, тъй като описанието не е съсредоточено върху спецификата на продукта, чието наименование трябва да бъде регистрирано, и не позволява идентифицирането на крайния продукт. Въпреки че „Erzurum Su Böreği“ е специфичен вид тестено изделие, в неговото описание не се дават специфичните характеристики на продукта. Освен това в описанието не се посочва как този продукт се различава от други подобни тестени изделия, а по-скоро е представено под формата на рецепта, в която подробно се описва процесът на приготвяне, който е общ за всички продукти от този вид. Поради това описанието не позволява идентифицирането на продукта, както се изисква в член 7, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 668/2014.

([1]) ОВ L 343, 14.12.2012 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1151/oj.

([2]) Регламент (ЕС) 2024/1143 на Европейския парламент и на Съвета от 11 април 2024 г. относно географските означения за вина, спиртни напитки и селскостопански продукти, както и за храните с традиционно специфичен характер и незадължителните термини за качество за селскостопанските продукти, за изменение на регламенти (ЕС) № 1308/2013, (ЕС) 2019/787 и (ЕС) 2019/1753 и за отмяна на Регламент (ЕС) № 1151/2012 (ОВ L, 2024/1143, 23.4.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1143/oj).

([3]) Регламент за изпълнение (ЕС) № 668/2014 на Комисията от 13 юни 2014 г. за определяне на правила за прилагането на Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни (ОВ L 179, 19.6.2014 г., стр. 36, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2014/668/oj).

(6) Освен това Комисията посочи, че не е установена връзка между определено качество, репутацията или други характеристики на продукта и географския район, в съответствие с член 8, параграф 1, първа алинея, буква в), подточка ii) от Регламент (ЕС) № 1151/2012. Комисията взе предвид, че характеристиките на продукта, за които се твърди, че са специфични, а именно използването на Erzurum Civil Peynir (сирене) и Erzurum Tereyağı (масло) при приготвянето му, както и процесът на омесването, могат да бъдат възпроизведени навсякъде. Само обстоятелството, че печивото се произвежда в рамките на географския район, без да се дадат допълнителни подробности относно специфичните характеристики на „Erzurum Su Böreği“ и относно връзката между определеното качество, репутацията или други характеристики на продукта и неговия географски произход, не се счита за достатъчно.

(7) Освен това Комисията отбеляза, че в представения от заявителя единен документ, в съответствие с член 8, параграф 1, първа алинея, буква в) от Регламент (ЕС) № 1151/2012, не се посочва дали връзката между „Erzurum Su Böreği“ и определения географски район се основава на репутацията или характеристиките на „Erzurum Su Böreği“, които се отдават предимно на географския му произход, както се изисква в член 5, параграф 2, буква б) от посочения регламент и в точка 5 от приложение I към Регламент за изпълнение (ЕС) № 668/2014.

(8) На последно място, Комисията обясни, че в продуктовата спецификация липсва информация относно прилаганите процедури за осигуряване на проследимост, а именно за произхода, местоназначението и количествата на „Erzurum Su Böreği“, както и за суровините, използвани в производство му, в съответствие с член 4 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 668/2014.

(9) В отговора си от 2 септември 2024 г. заявителят се позова на историята на провинция Erzurum и посочи исторически сведения за значението на продуктите от категорията на „Erzurum Su Böreği“, а именно „водни бюреци“ или Su Böreği, без да акцентира върху наименованието на продукта, за който се търси защита.

(10) Освен това заявителят не представи никакви коментари относно липсата на информация за специфичните характеристики на крайния продукт, чието наименование трябва да бъде регистрирано. В настоящия си вид заявлението представлява само описание на производствен процес, който е общ за всички водни бюреци или Su Böreği, което не позволява идентифицирането на продукта.

(11) Заявителят не отговори на коментарите на Комисията относно липсата на информация за връзката между определено качество, репутацията или други характеристики на продукта и географския район. Освен това заявителят не е посочил дали връзката между „Erzurum Su Böreği“ и определения географски район се основава на репутацията или характеристиките на „Erzurum Su Böreği“, които се отдават предимно на географския му произход.

(12) И накрая, заявителят не е предоставил необходимата информация относно процедурите, които операторите трябва да прилагат по отношение на доказателството за произход на продукта, суровините, фуража и други елементи, за които съгласно продуктовата спецификация се изисква да се докаже, че идват от определения географски район.

(13) С оглед на гореизложеното Комисията счита, че заявлението за регистрация на „Erzurum Su Böreği“ като ЗГУ не отговаря на изискванията, определени в член 5, параграф 2, буква б) и член 8, параграф 1, първа алинея, буква в), подточки i) и ii) от Регламент (ЕС) № 1151/2012 и в член 7, параграф 1 и точка 5 от приложение I към Регламент за изпълнение (ЕС) № 668/2014.

(14) Поради това заявлението за предоставяне на защита на наименованието „Erzurum Su Böreği“ като ЗГУ следва да бъде отхвърлено.

(15) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Комитета по качеството на селскостопанските продукти, виното и спиртните напитки,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Заявлението за регистрация на наименованието „Erzurum Su Böreği“ като защитено географско указание (ЗГУ) се отхвърля.

Член 2

Адресат на настоящото решение е заявителят:

Стокова борса Erzurum (Erzurum Ticaret Borsası)
Kazım Karabekir Paşa Mah. Musalla Cad. No:23
Yakutiye, Erzurum
TÜRKIYE

Съставено в Брюксел на 25 юли 2025 година.

За Комисията
Christophe HANSEN
Член на Комисията